



LT-Innovate Solution Proposal For Segittur

CONTENTS



Our Vision

Objectives

Segittur's Needs, Use Cases & Challenges

Proposed Solution Architecture

Vendor Contributions

Questions

Discussion

Next Steps

Do we not see the forest for the trees?



- LT is a key enabling technology for digital knowledge & communication for business, government, culture and community.
- However, the LT industry is still a fragmented industry. It covers a very complex domain of different applications, media (speech, text), natural languages, theoretical models of language, end uses, and high emotional sensitivity from end-users.
- Looking at **vendors**: LT vendors focus on manageable bits and pieces of a vast “language needs” solution.
- Yet due to its history and cultural diversity, Europe needs a more comprehensive solution to create a language-neutral Digital Single Market (covering 360° translation, smart content understanding, communication interfaces, etc.)
- The only way to achieve this European scale of LT supply is clearly through COLLABORATION between vendors. No one enterprise is capable of covering all the technology touch points.

- Looking at **buyers**: the best way for LT buyers to benefit from innovative and large-scale integrated LT solutions (i.e. lower cost, better fit, sustainable, language-specific and/or language neutral) is to consolidate their needs at a sector/domain/industry level. Why? They usually need LT as infrastructure, not as a brand differentiator. They need sustainable platforms rather than a series of LT products.
- This double exercise – **vendor technology collaboration** and **buyer platform consolidation** - may be a pre-requisite and/or accelerator for maturing the European LT market.
- This is the vision that drives our dialogue with Segittur.

Short-term:

Ascertain Segittur's current solutions (where do we start from? What do we know about this?)

Ascertain Segittur's current requirements and use cases (see below, but do we have all the info?)

Respond to Segittur's current requirements and use cases (see below)

Medium-term:

Ascertain Segittur's evolving requirements and use cases (tbd)

Respond to Segittur's evolving requirements and use cases

Long-term:

Provide a linguistic platform (modular, evolutionary) for (parts of) the tourism sector in Spain built through a collaborative effort

Towards an integrated & evolutionary tourism-specific LT platform



Multilingual Content Applications

Content Management Platforms

LT Applications

LT Generic Services

LT Infrastructure

Towards an integrated & evolutionary tourism-specific LT platform



Client content and third party content providers

Client legacy?

LT vendors' applications

Sector specific platform

EU through Connecting Europe Facility?

Provide a solution to Segittur's current requirements through vendor collaboration

- ❖ Interact with travel organisations and common people
- ❖ Understand people's needs
- ❖ Offer customized services in their own language and with insight into their culture
- ❖ Targets:
 - 32 countries
 - 24 languages

REQUIREMENTS -2

USE CASES



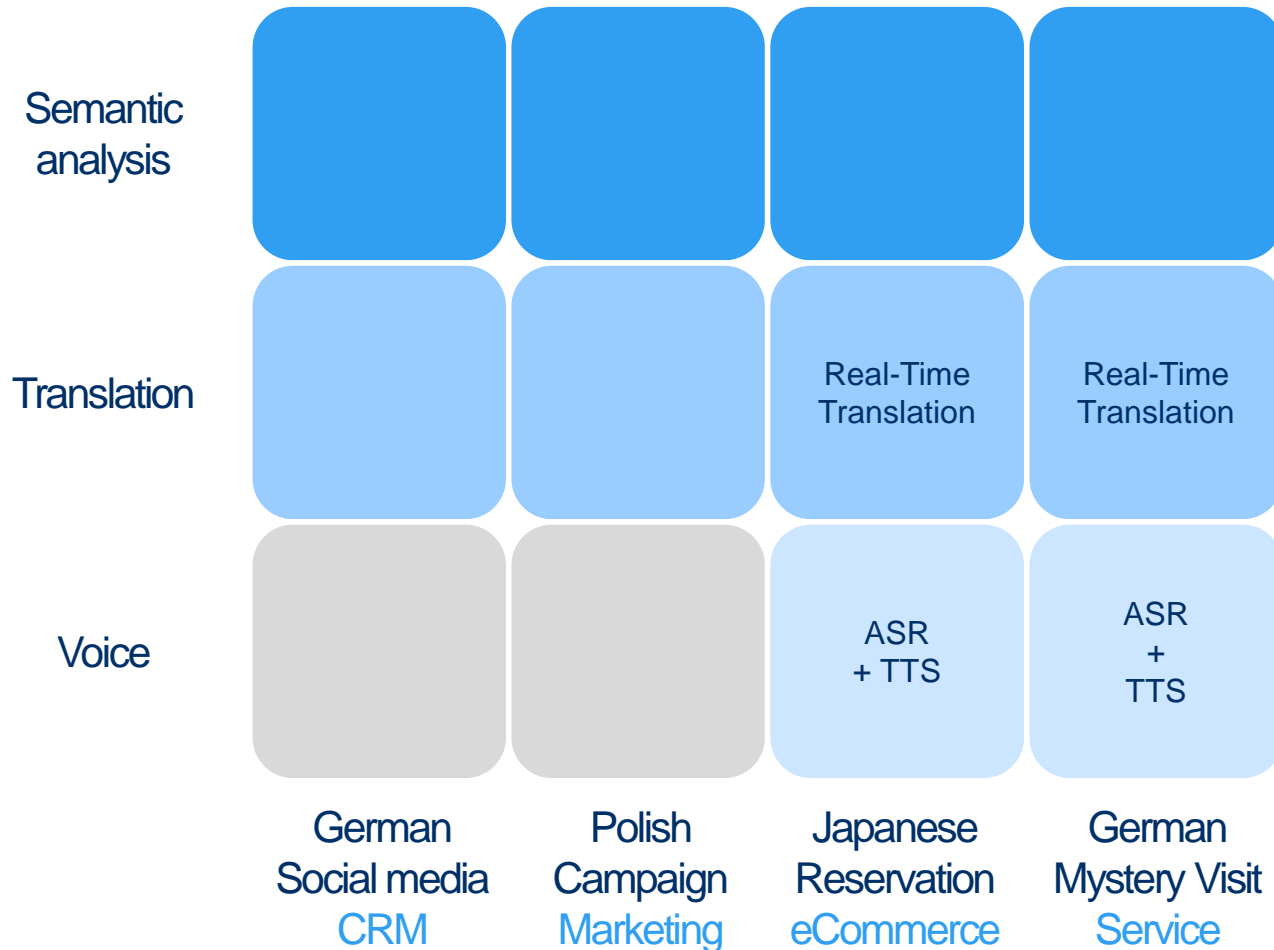
- Japanese making reservation:
 - Simultaneous spoken translation (automatic speech recognition + text-to-speech)
- Helmut on Facebook:
 - Language recognition, semantic analysis of German
 - Profiling and targeted advertising (not LT-related, but LT must be integrated)
- Helmut in the vehicle:
 - Translation into German
 - Connected context-aware services (e.g. weather + museum suggestion) (not LT-related)
 - ASR + semantic analysis + TTS
- Polish visitors' campaign:
 - Social media scanning with language recognition and semantic analysis of Polish
 - Profiling and targeted advertising (not LT-related, but LT must be integrated)
 - Automated translation Spanish-Polish (+ integrated workflow)

- Segittur needs a cost-efficient, high quality, timely (real-time), locally adapted, multiplatform solution for translation.
- Segittur needs to dispose of detailed analytics, coming from their multi-lingual channels (web, social), enabling touristic product and service suppliers to better understand customer needs (CRM).
- Segittur needs to customize advertising, online marketing strategies, webs, and perform brand tracking in the required languages.
- Segittur needs solutions that allow to build voice-based real conversations with the tourists.
- Segittur needs to harvest and analyze data from social networks in multiple languages and communicate back with targeted offers (cfr. reach.ly).

- Come up with a solution proposal that helps Segittur address its requirements and is a real answer to its needs and wants.
- Explain/demonstrate how the proposed solution addresses Segittur's requirements and corresponds to its needs and wants.
- Position your consortium as a reliable (long-term) partner for Segittur.

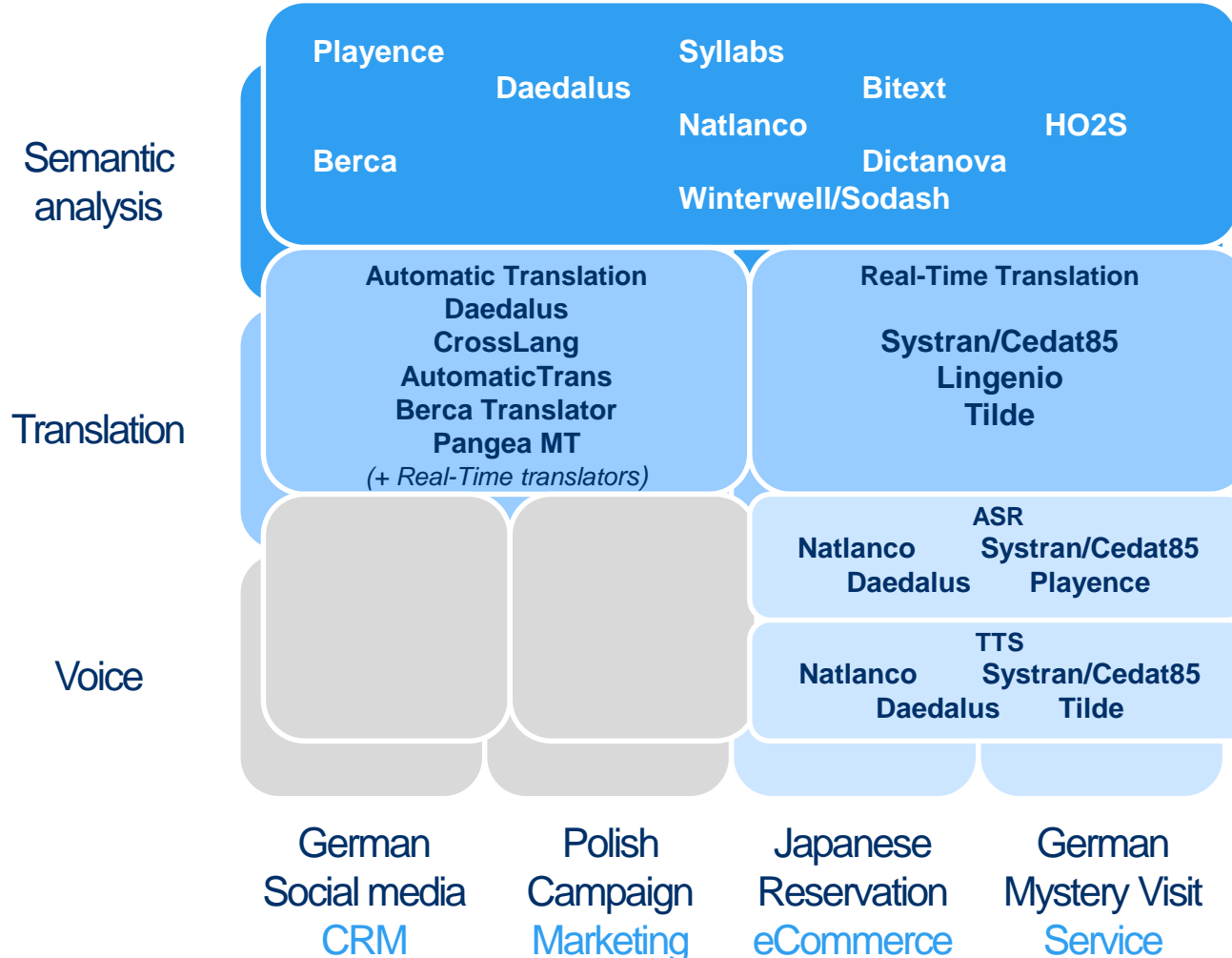
PROPOSED SOLUTION ARCHITECTURE

Building blocks

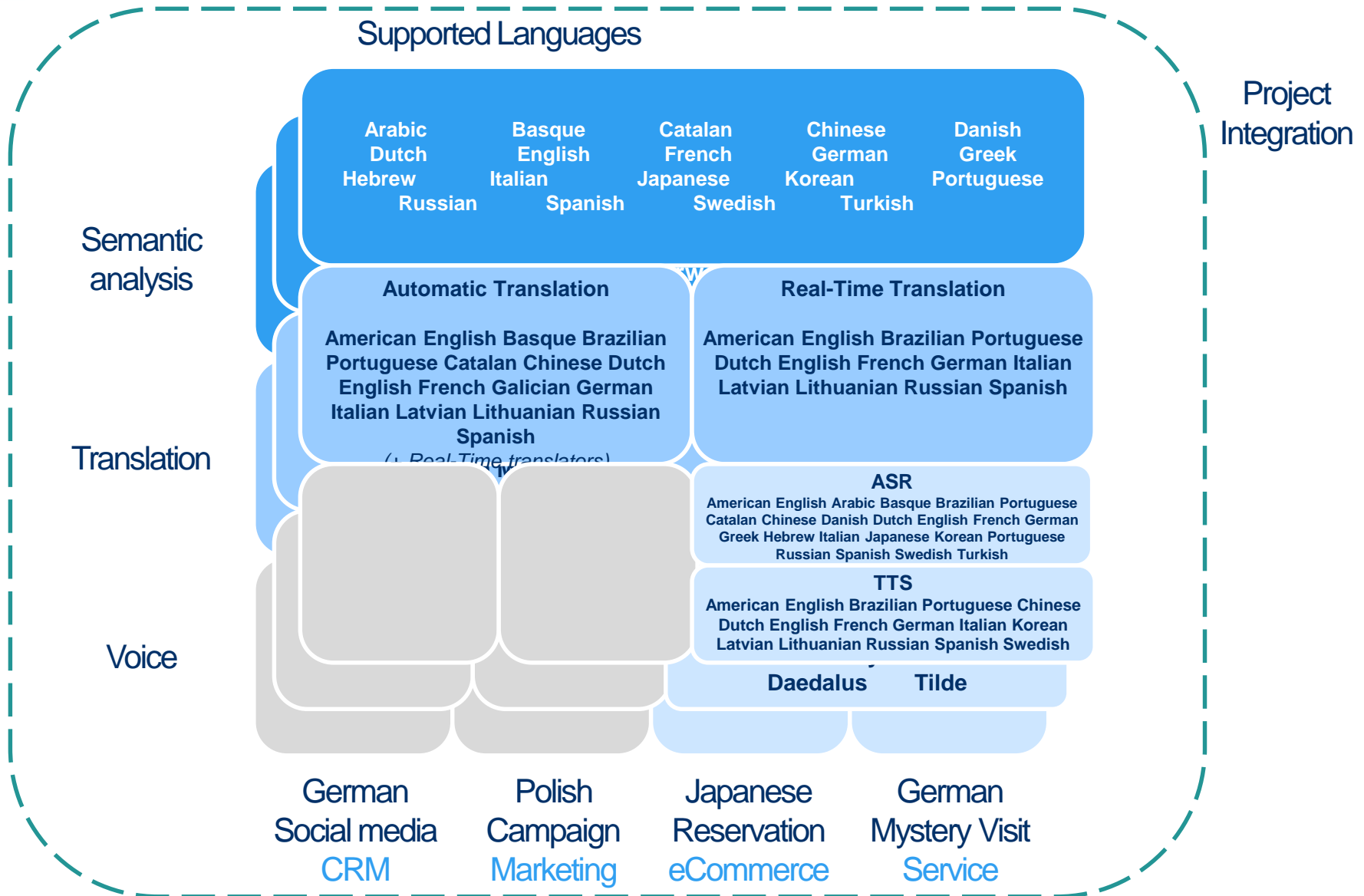


PROPOSED SOLUTION ARCHITECTURE

Vendor Landscape

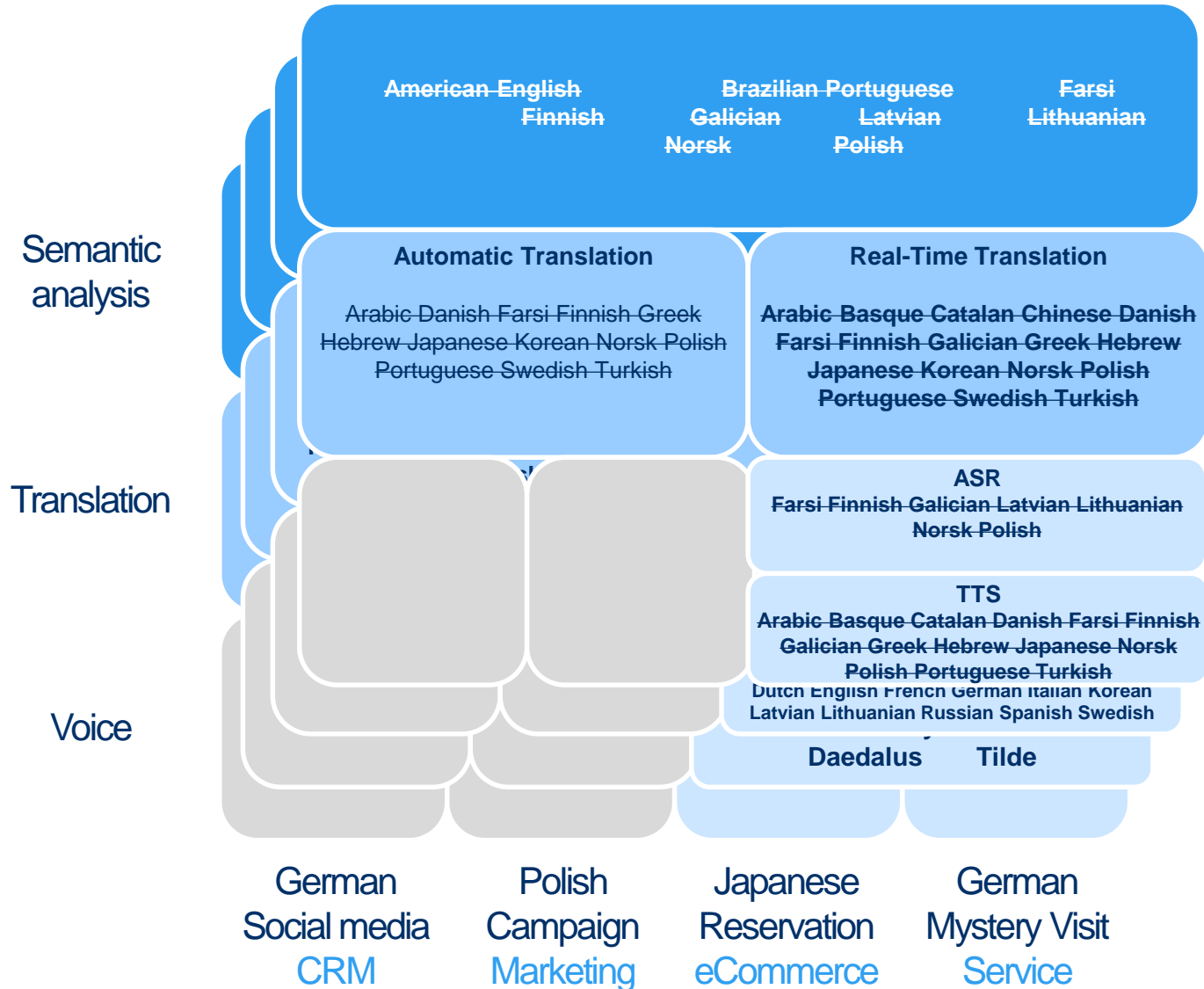


PROPOSED SOLUTION ARCHITECTURE

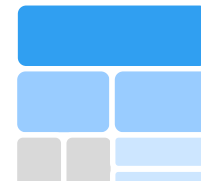


PROPOSED SOLUTION ARCHITECTURE

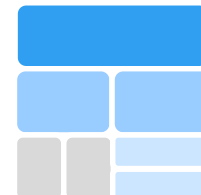
What's missing?



LANGUAGE COVERAGE



Translation	Semantic analysis	ASR	TTS	Real-Time Translation
		Spanish		
		English		
		French		
		German		
		Russian		
		Dutch		
		Italian		
		American English		
		Brazilian Portuguese		
Chinese	Chinese	Chinese	Chinese	
Catalan	Catalan	Catalan		
Basque	Basque	Basque		
Latvian			Latvian	Latvian
Lithuanian			Lithuanian	Lithuanian
	Korean	Korean	Korean	
	Swedish	Swedish	Swedish	
	Portuguese	Portuguese		
	Danish	Danish		
	Greek	Greek		
	Hebrew	Hebrew		
	Japanese	Japanese		
	Turkish	Turkish		
	Arabic	Arabic		
Galician				
				Polish



VENDOR CONTRIBUTIONS:

CROSSLANG/CROSSCHECK

DAEDALUS

LINGENIO

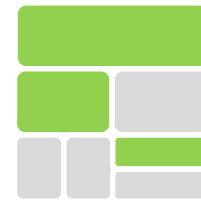
NATLANCO

PANGEANIC

PLAYENCE

SYLLABS

SYSTRAN / CEDAT85



What does your solution cover?

Functional building blocks:

- Web content aggregation :blogs, news, social networks
- Information extraction and text tagging & enrichment: topic extraction, classification, sentiment analysis, linked data connection
- Text proofreading: spelling, grammar and style
- Text & data analytics: clustering, mining
- Dynamic publishing: search, related content, web proxy
- Languages supported: Catalan, Italian, Spanish, English, French,
- ASR (3rd party)
- Automatic Translation (3rd party)

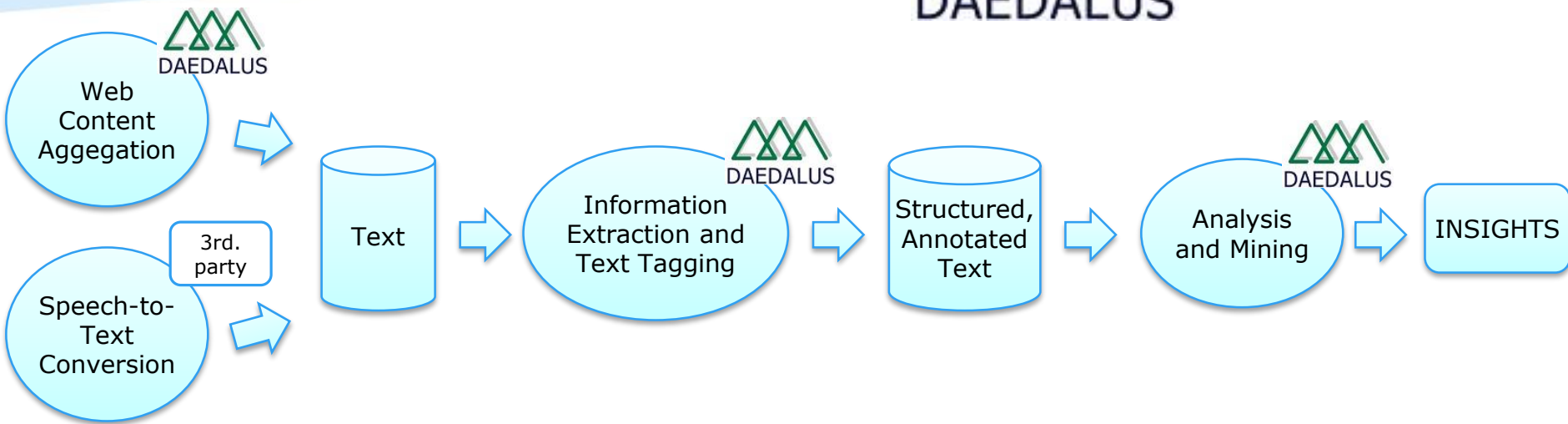
How

Segittur scenarios:

- Detailed analytics, coming from their multi-lingual , multimedia channels (web, social, voice)
 - Extraction of customer insights from web and speech content (see slide)
- Automatic translation and personalization of content
 - Generation and publishing of customized, multilingual content (see slide)

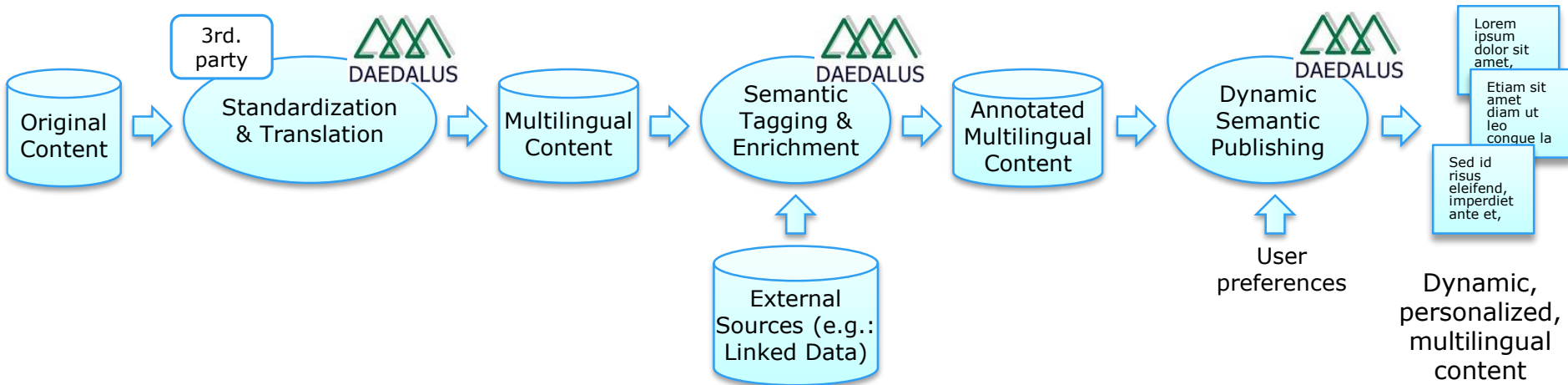


DAEDALUS: CUSTOMER INSIGHTS



- Solution: conversion and aggregation of multimedia customer input, structuring and extraction of meaning from those inputs, analysis and mining to detect themes, trends and other insights
- Daedalus provides its multilanguage information extraction and text tagging and its data / text analysis and mining technology
- Benefits
 - Ability to integrate and treat disparate, heterogeneous sources (social posts, voice conversations...)
 - Scalability to process high-volume information
 - Low latency, to provide right-time insights
 - Cost-effectiveness (reduces reliance on highly-skilled, expensive analysts)

DAEDALUS: MULTILINGUAL CONTENT

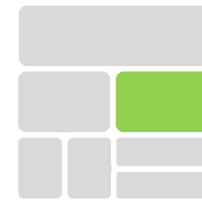


- Solution: automatic standardization and translation of content, semantic tagging and enrichment of multilingual content with external information, and dynamic generation and publishing of personalized content, customized to user's preferences (eg.: language, destination, vacation "themes"...)
- Daedalus provides technologies for multilingual revision, semantic tagging, enrichment and dynamic publishing (CMS integrations, Proxy Server)
- Benefits
 - High-volume, high-quality, fast translation
 - Tagging allow for a more modular and reusable content
 - Enrichment with external information and personalization of content add value for the user
 - Dynamic generation of content around topics and themes and semantic tagging increase presence and relevance and improve findability
 - Cost-effective (reduces need for expert human translators/checkers/editors)

WHY DAEDALUS?



- Company specialized in data & text analytics, language processing and semantic technologies
- Leading, advanced products and first-class references in relevant technologies (annotation, proofreading, data & text analytics...)
- Flexibility in delivery modes: custom projects, on-premises and cloud-based products ([Textalytics](#))
- Background & selected customers
 - Automatic translation of web content
 - Flavius European R&D project, which led to Softissimo Localize product
 - Multilingual information retrieval
 - Multilingual search for Futurespace (Defence)
 - Search-oriented translation Spanish/Catalan/Basque/Galician for 11888 (hibü)
 - Automatic proofreading
 - Enterprise class proofreading for media/publishing companies: PRISA, Unidad Editorial,
 - [Stilus](#): leading multilingual, web-based proofreading product for professionals and consumers
 - Content classification, clustering and tagging of social & internal content
 - Enterprise class content annotation and enrichment for media publishing and monitoring companies: PRISA, Vocento, ProtecMedia, Acceso Group
 - [WhoGotFunded](#): information extraction from social content for detection of financing event s
 - [Sentimentalytics](#): web-based tool for semantic analysis and tagging of social content
 - Dynamic semantic publishing
 - Content annotation and enrichment and dynamic publishing: Unidad Editorial, Lainformacion.com
 - Modelling, simulation and mining in complex systems
 - TeleSP (churning detection in telco)
 - Amper (network science)
 - Grupo Iberdrola (weather forecasting, prediction of pollution and power production)
 - Novo Nordisk (market prediction in pharma)



What does your solution cover?

- A solution to provide real-time translation in the following languages: Spanish, English, German, French
- Semantic analysis
- No voice

How

- Web pages and other documents of various kind can be translated via Lingenio translation service (LTS) or locally. Translation can be customized to the tourist domain and specific subdomains by integration of translation memories (TM) and user dictionaries. User dictionary entries can be automatically extracted from TMs. TMs can be created from parallel text by Lingenio sentence aligner. Text translation may be combined to speech by using the translate-API.
- Texts can be analyzed semantically and summaries can be created.
- We can create new language pairs on the basis of SMT and integrate them in LTS. We also cooperate on this with partners.
- Before founding Lingenio, as a research group at IBM, we combined our MT system with speech and published the speech-to-speech system 'talk & translate'. In 1998. The current translate-API includes the 'talk & translate'-API. So the aimed integration should be possible.

lingenio

- **Translation Service Spanish – German/German- Spanish**
via *Lingenio Translation Server (LTS)*
(other language pairs with Spanish may be made available also;
e.g. cf. <http://en.pons.eu/text-translation>, <http://itranslate4.eu>)
 - with integration of user dictionaries and translation memories
 - with integrated online dictionary translateDict for simultaneous lookup
- **HTMLtranslate** – Translation of web pages on the fly (by LTS)
- **Semantic analysis** of (Spanish) text with recognition of referential chains, with semantic typing, including recognition of geographical terms (cf. Project Leilas(<http://www.lingenio.de/forschung/projekte/leilas>))
- **AutoLearn** – Automatic extraction of dictionary entries for translateDict and LTS from parallel text (e.g. from touristic domain)
- **Translation of database content** with LTS functions including AutoLearn
- **Mobile solutions** for iOS and Android (www.lingenio.de/en/products/apps)

SPECIFICITY OF LINGENIO'S CONTRIBUTION

lingenio



- Lingenio is a 1999 spin-off company of IBM research center Germany using and continuing the MT technology developed there.

This technology (on the basis of ,logic based machine translation‘ (LMT)) is very mature and proven in products since 1996 (the first product ,Personal Translator‘ DE-EN). It obtained an EU-IST prize.

It provides very detailed morphological, syntactic and semantic analyses of the texts that can be used, next to MT, for many purposes, in particular semantic evaluation and summarization.

- Lingenio offers a very powerful dictionary technology allowing detailed manual and automatic adaptation to the customer domain (tourism) with automatic extraction of dictionary entries with morpho-syntactic and semantic annotation from parallel text. The dictionary technology obtained 2 doIT awards of Baden-Wurtemberg.
- The Lingenio translation service is proven, in particular by high access rates at the pons.eu portal



What does your solution cover?

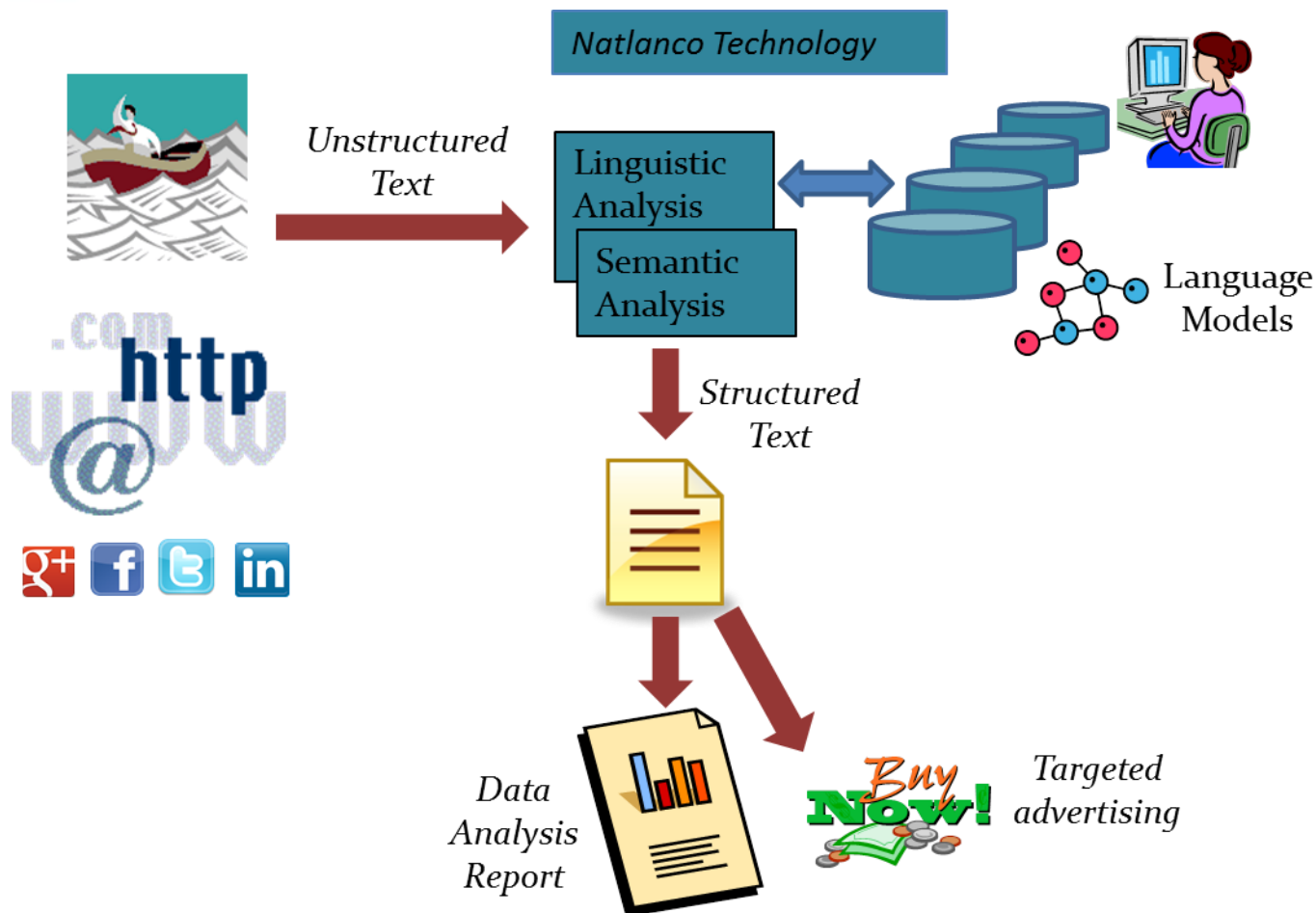
- A solution to provide semantic analysis in the following languages: Chinese, English, French, German, Dutch, Swedish, and dialogue in English and Chinese.
- No translation

How

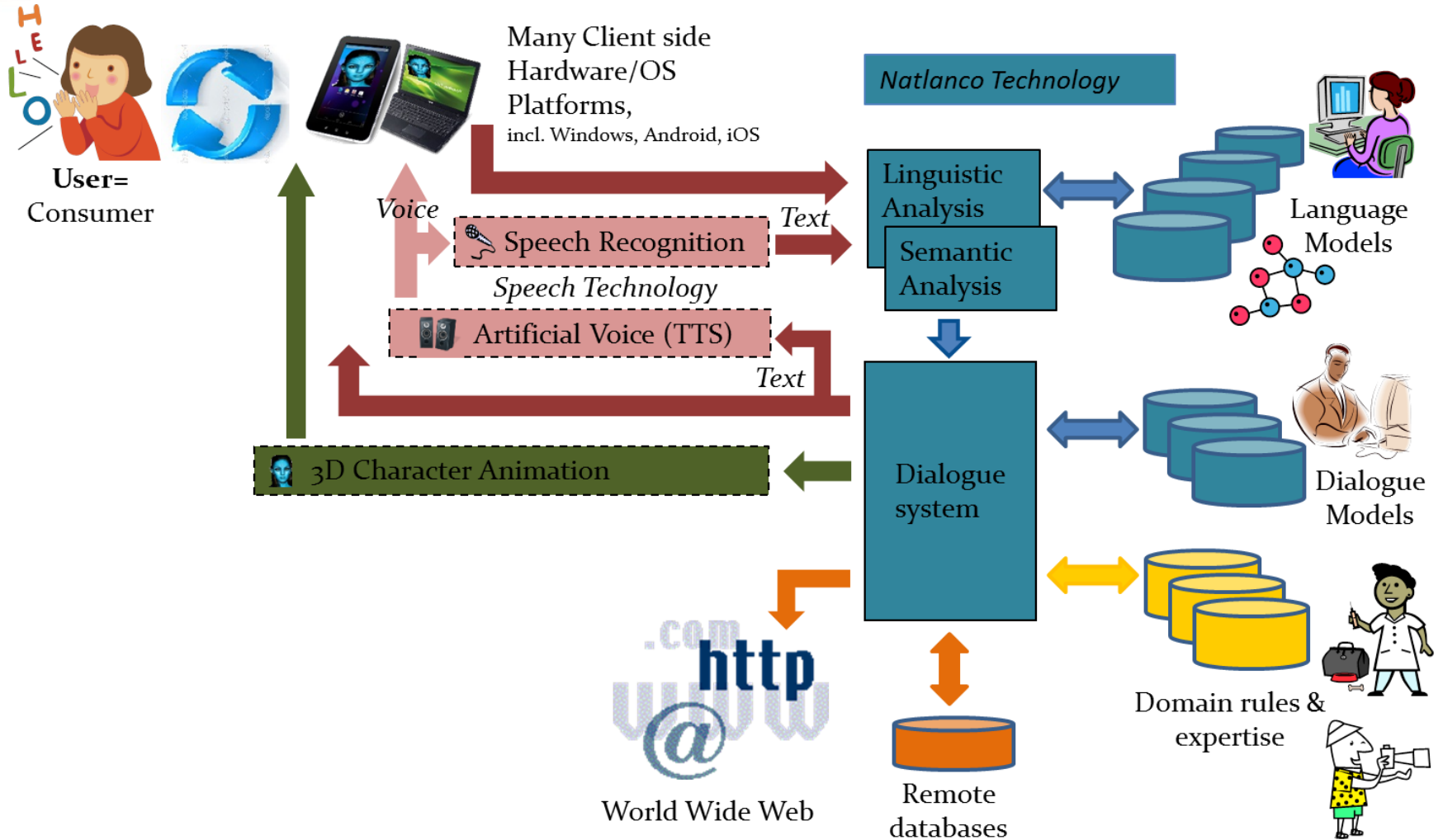
- Our semantic analysis can transform unstructured multilingual text data into structured data, which can be used as input for profiling, targeted advertising, brand tracking, etc. These applications will be provided in cooperation with third parties.
- Use Cases: Helmut on Facebook and Polish visitors campaign
- Our dialogue system provides multilingual voice based conversations with tourists to advise on for example weather, touristic places and background info or to support for making reservations for example of a hotel, museum or opera.
- Use Cases: Japanese making reservation and Helmut in the vehicle.
- For other languages we simply need to develop new language models.

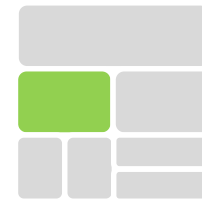
- Natlanco provides 4 products:
 - Semantic Analysis (transfer of unstructured data into structured data):
 - Lingbench Basic: Key word based
 - Lingbench Advanced: Full semantic analysis
 - Dialogue system (voice or text based human interaction system):
 - DialogSys Basic: dialogue system based on keyword semantic analysis
 - DialogSys Advanced: dialogue based on full semantic analysis
- Key selling factors:
 - Highly advanced **multilingual** (now Chinese, Dutch, English, French, German and Swedish) **linguistic** (NLP) and **semantic** (NLU) **analysis** capability in **real time**.
 - **Generic software** and **customization** via language and dialogue **models**.
 - Fully customizable **multilingual** (now Chinese & English) dialogue models for a **specific application domain**.
 - Interfacing to third party Speech Recognition systems (ASR) and Text-To-Speech (TTS) systems, third party 3D Animation systems (e.g. avatars), dedicated remote databases and the internet.

NATLANCO SEMANTIC ANALYSIS



NATLANCO DIALOGUE SYSTEM





Our solution covers

- Customizable, reliable machine translation solution, re-trainable with future bilingual data by Segittur: Japanese, German, French, Italian, English, Spanish, Swedish, Norwegian, Danish, Russian, Polish, Portuguese, Czech, Chinese, etc.
- Semantic and sentiment analysis with ATRIBUS
- Voice input can be accepted as written translation input via powerful API functionality

How

Pangeanic can offer a platform to solve Segittur's massive translation and communication needs in the major **tourist source languages**. Our API can provide translated input and reliable output. It can be integrated with ASR systems.

Our **social sentiment analysis and semantic tool** can provide fast, accurate, **real time** reporting about any topic by monitoring in any social media, identifying trend & opinion makers

We would be able to offer real-time translation and could integrate with voice platforms.



- Pangeanic provides **RELIABLE MACHINE TRANSLATION** accepting API input from a variety of formats (html, post-ASR, docx, odt, etc). Easy to update with Segittur's current bilingual assets and future translations. The powerful API can accept multilingual online queries for chat /user feedback in multiple languages

AND

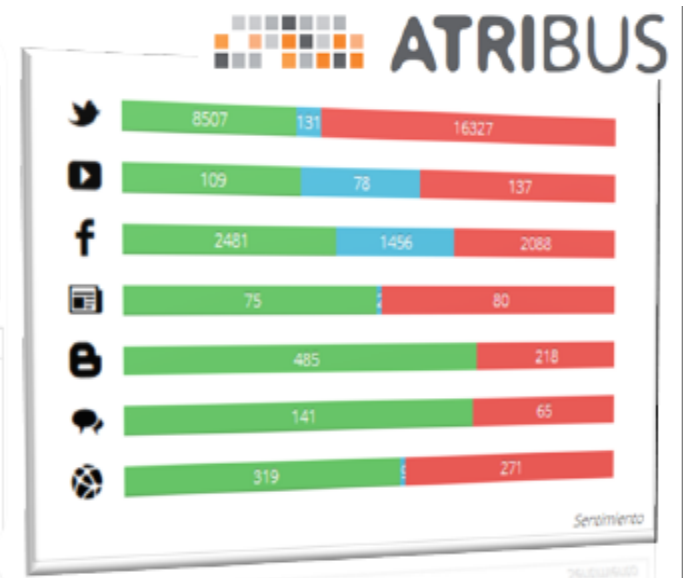
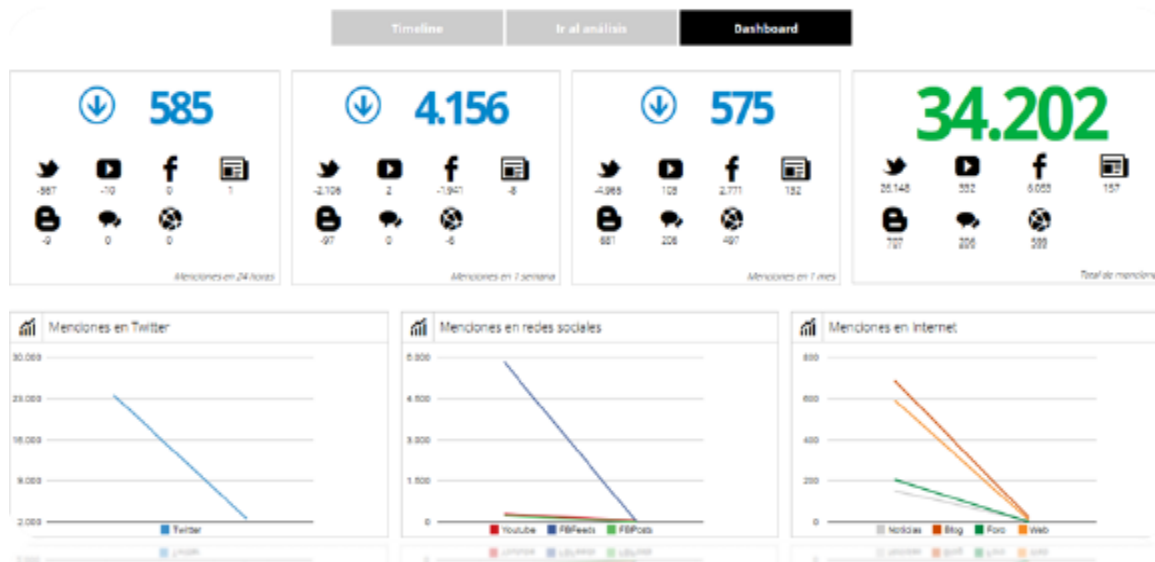
- Full **SOCIAL MEDIA /SEMANTIC ANALYSIS** covering keywords, brands & reporting covering blogs, news, etc (**ATRIBUS**)
- **Cloud-based** translation or **internal** to the client (privacy = copy/paste email replies, information *gisting*, etc) so data leaves the organization.



Pangeanic



- Design strategies to make the brand more competitive
- Any strategy needs to be evaluated and measured, not just positive results.
- Find out information / opinion and **THE MOST ACTIVE** social networks **IN REAL TIME**.
- **DETECT MOST INFLUENTIAL USERS** in each social network, **WHERE, WHEN, HOW**



A Success Story

Sony Professional Europe, Salomé Lopez-



Needs

- Improve multilingual & online publication
- French, Italian, Spanish
- Finding our user/community feedback
- time-to-market: from 3 days down to 1,5 days: html, InDesign
- ES/EN/IT/DE/FR/SV DA/ NL/JP/ZH/PL/

Japanese Automotive manufacturer

- Spanish
- 8M words/year
- Time to market reduced by 2 week – 3 weeks from 8 to 6 or 5 weeks
- FAST API-based translation

Spanish LSP working for banking sector

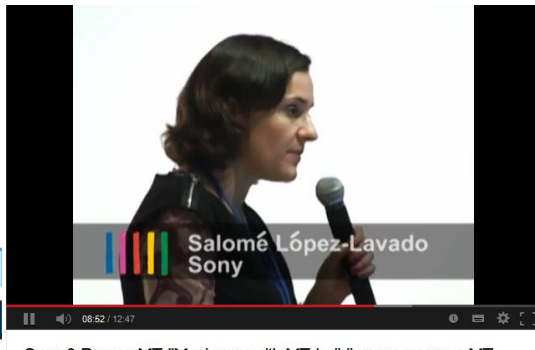
- Spanish
- 1-2M words/year
- Time to market: 1-week to 2 days!!!!
- Docx, html, tmx
- Down from 2-3 in-house staff and 2-3 freelancers to 2 in-house!!!



Successfully applied (3d-party applications/beneficiaries)



HONDA



<http://ow.ly/peuFD>

Funded by the ICT Programme of FP7





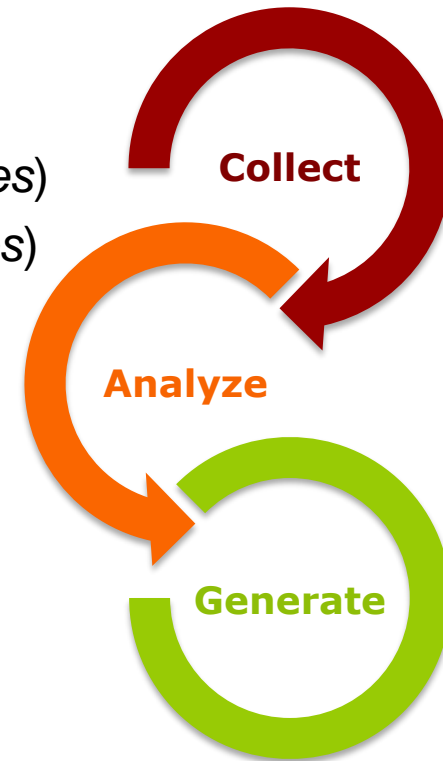
What does your solution cover?

How

Based on our understanding of the documentation you sent and information on your website, your solution covers:

- A solution to provide semantic analysis in the following languages: Chinese, German, Italian, Portuguese, Russian, Spanish, English, French, Dutch
 - Web mining to get information from the web
 - Content production in 3 languages (English, French, Spanish)
 - No translation
 - No voice support
-

- 7 years old company specialized in semantics
- Solutions
 - information gathering from the web (*web mining*)
 - Information extraction from texts (*text mining – 10 languages*)
 - automatic content production (*text generation – 3 languages*)
- Various types of clients in the web industry:
 - Travel & Local: TVTrip, PagesJaunes, 118000, Nomao, Regional Tourism of Nièvre, ...
 - E-commerce: Rue du Commerce, Cdiscount, ...
 - Media: Les Échos, auFeminin.com, Radio France, ...



- Data2Content generates
 - unique human quality texts (no duplicate content)
 - from structured or unstructured data
- If structured data is available (e.g. a database with the characteristics of hotels)
 - We generate descriptions for each POI (e.g. hotels or museums)
 - Using the same data base, we generate texts in different languages
- If there is no available database
 - We use web mining and text mining to extract information from the web
 - We can provide the whole chain (web mining, text mining, text generation)



trivago® Comparateur de prix d'hôtels

Ville

Arrivée Sa, 17.08.2013

Départ Di, 18.08.2013

Chambre

Chercher

Entrez une destination, une région, le nom d'un hôtel...

Rechercher



Europe

Belgique

Bruxelles-Capitale

(Bruxelles-Capitale)

Bruxelles

NH Grand Place Arenberg

« Retour

NH Grand Place Arenberg



Rue d'Assaut 15, 1000 Bruxelles, Belgique

Note globale des voyageurs 4.3/5 (144 avis)

Cet hôtel qui est doté de 4 étoiles est localisé à Bruxelles. Les chambres disposent d'un système de climatisation. Divertissez-vous en faisant l'une des activités proposées. Les amateurs de sport peuvent apprécier les différentes activités sportives à leur disposition : tennis, aérobic, jogging. Et parce que repos ne rime pas obligatoirement avec laisser-aller, l'hôtel compte une salle de sport où vous pouvez vous dépenser et maintenir votre forme. Si vous préférez une activité moins sportive, la baignade est aussi disponible. Dans un esprit écologique, l'hôtel encourage les balades à vélo avec son service de location. [pour déjeuner ou dîner...] Le restaurant de l'hôtel se fait un plaisir de vous faire déguster sa cuisine internationale. Le matin, un petit-déjeuner est servi pour que vous puissiez débiter agréablement la journée.

NH Grand Place Arenberg. "NH Grand Place Arenberg" is a 4-star hotel. This residence can be found in Bruxelles. All of the bedrooms are spacious. High temperatures are kept outside thanks to the relieving air conditioning. For guests who like getting in some sports practice, this hotel offers aerobics and tennis. The sports facilities also include a gymnasium as well as a bicycle rental service. This hotel has its own restaurant which proudly serves its international specialty. To add to your stay, there is breakfast in the morning. Another extra service provided is access to the Internet.

NH Grand Place Arenberg. Este hotel de 4 estrellas está situado en Bruselas. La amplitud está presente en la mayoría de las estancias. Internet totalmente gratuito y aire acondicionado son algunos de sus servicios. Olvídense de la rutina practicando aeróbic, tenis, o bien yendo al gimnasio. El NH Grand Place Arenberg propone actividades para su tiempo de ocio, como baño. Si quiere comenzar el día con buen pie, no se pierda el desayuno del hotel.

- Data2Content for Segittur and affiliates
 - Generate POI descriptions in as many languages as needed
 - If necessary, get additional information from the web
- Methodology
 - The editorial guidelines are defined with the client
 - Result delivered as a database or via a web service
- Benefits (for hundreds of similar objects like hotels – *long tail*)
 - better ROI than human production
 - much faster
 - no need to check
 - homogeneous quality
 - easily adaptable (style, information, language)

What does your solution cover?

Based on our understanding of the documentation you sent and information on your website, your solution covers:

- A solution to provide ASR and real-time translation in the following languages: German, Brazilian Portuguese, Dutch, Italian, American English, Spanish, English, French
- Semantic analysis
- Speech analytics under development

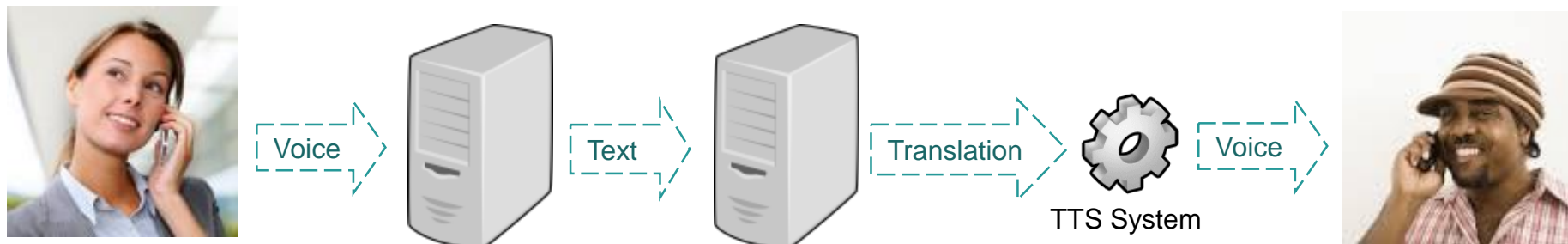
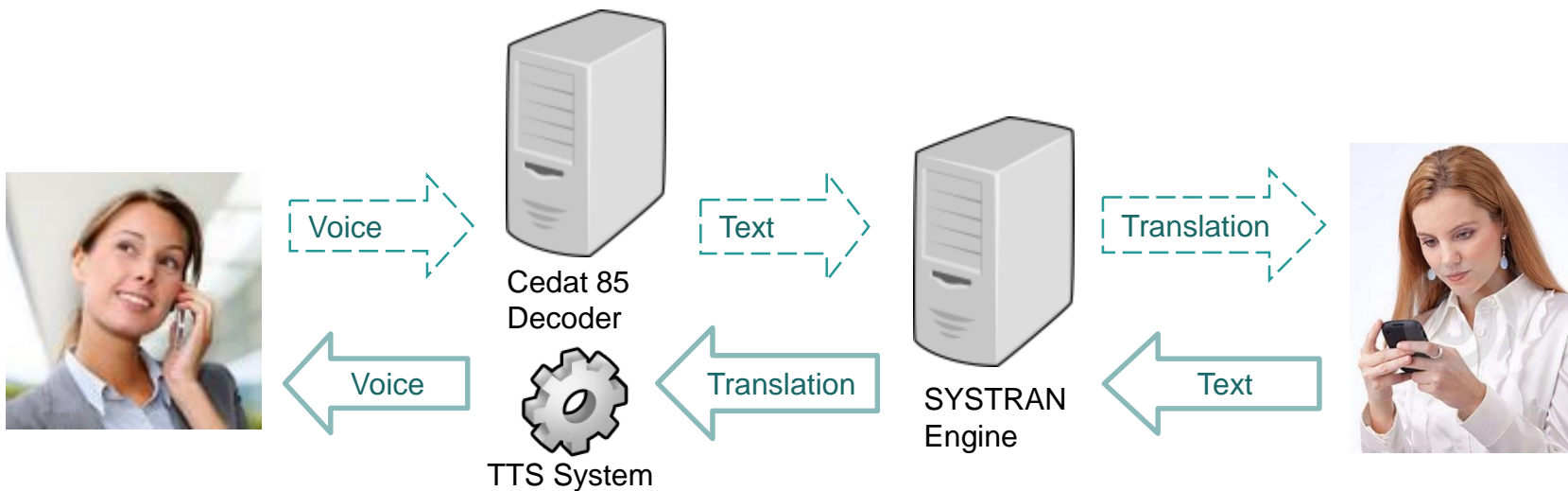
How

- CEDAT 85 powered by SYSTRAN Translation offers real-time communication in customer's native language. It helps tourists who need to make a reservation or ask for information to an operator in another country, speaking a different language.
 - ✓ SPEECHAT is a multilingual and multimodal IM platform, based on XMPP protocol. It allows the user to engage voice-to-text and text-to-voice conversations to hearing impaired people as well as automatically translated voice-to-voice conversations between people speaking different language
 - ✓ SYSTRAN Enterprise Server API: Translation server API allows to integrate translation capabilities into any mobile applications. It can provide real-time translation in more than 60 language pairs.

Key benefits

- Each user can speak his/her own mother language
- Better accessibility also for aged or hear impaired people, who can read the text instead of listen
- Very easy user interface
- No need to hire different employees speaking different languages to be able to answer to its customers' requests (cost reduction)
- Information security: sensitive information remain within the enterprise network
- Translation quality through customized machine translation engine
- Service availability to a very large number of users through a robust and proven translation architecture

CEDAT85 SPEECHAT POWERED BY SYSTRAN PRODUCT DESCRIPTION



○ CEDAT85 supports

- Italian
- German
- Dutch
- English
- US English
- French,
- EU Spanish
- Brazilian Portuguese

○ SYSTRAN supports

52 most popular pairs

English <> Arabic
English <> Chinese
English <> Dutch
English <> French
English <> German
English <> Greek
English <> Italian
English <> Japanese
English <> Korean
English <> Polish
English <> Portuguese
English <> Russian
English <> Spanish
English <> Swedish

French <> Dutch
French <> German
French <> Greek
French <> Italian
French <> Portuguese
French <> Spanish

German <> Italian
German <> Portuguese
German <> Spanish
Italian <> Portuguese
Spanish <> Italian
Spanish <> Portuguese

38 additional pairs

Albanian > English
Bulgarian <> English
Croatian > English
Czech <> English
Danish <> English
Dari > English
Estonian > English
Farsi > English
Finnish <> English
Hindi > English
Hungarian <> English
Latvian <> English
Lithuanian <> English
Norwegian <> English
Pashto > English
Romanian <> English
Serbian > English
Slovak > English
Slovenian > English
Somali > English
Tajik > English
Turkish <> English
Ukrainian > English
Urdu > English

Arabic > French
Chinese > French
Hungarian > French
Polish > French

CEDAT85 SPEECHAT POWERED BY SYSTRAN PRODUCT DESCRIPTION



- **The Italian leader in professional reporting and speech technologies**

- Founded in 1985 as professional reporting company.
- Engaged in speech recognition since 1995.
- Built its own speaker independent ASR system in 2007.
- Extended R&D commitments in mobile app, speech analytics, media monitoring.

- **Locations**

- Headquarters located in Rome.
- Other offices in Padova, Genova, Perugia, Palermo, Brindisi, Milano (opening soon).

- **Cedat 85 Group**

- Cedat 85
- Subtitle Voice (66%)
- RTReporting (56%)
- 50 employees (group)
- 5M + turnover

- **Pioneer in Machine Translation technologies**

- Founded in 1968 by Peter Toma in California
- Bought out by Gachot SA in 1986
- Publicly traded on Euronext (RAN) since 2000
- Introduced the first hybrid machine translation engine in 2009

- **Locations**

- Headquarter located in Paris
- Subsidiary in San Diego, California, USA

- **Key Figures**

- Consolidated turnover 2012: 10.2 M€
- **More than 20 % of the turnover invested in R&D**
- 78 employees (including 55 in R&D)
 - ✓ 15 linguists
 - ✓ 40 engineers





Web Experience Management



Personalized Content:

Cut through all the advertising “noise” to generate new demand for products and services by delivering personalized content and campaigns that inspire action.



Localized Content:

Expand your digital footprint by offering immersive experiences wherever and whenever your customers want to consume content and interact with the brand.



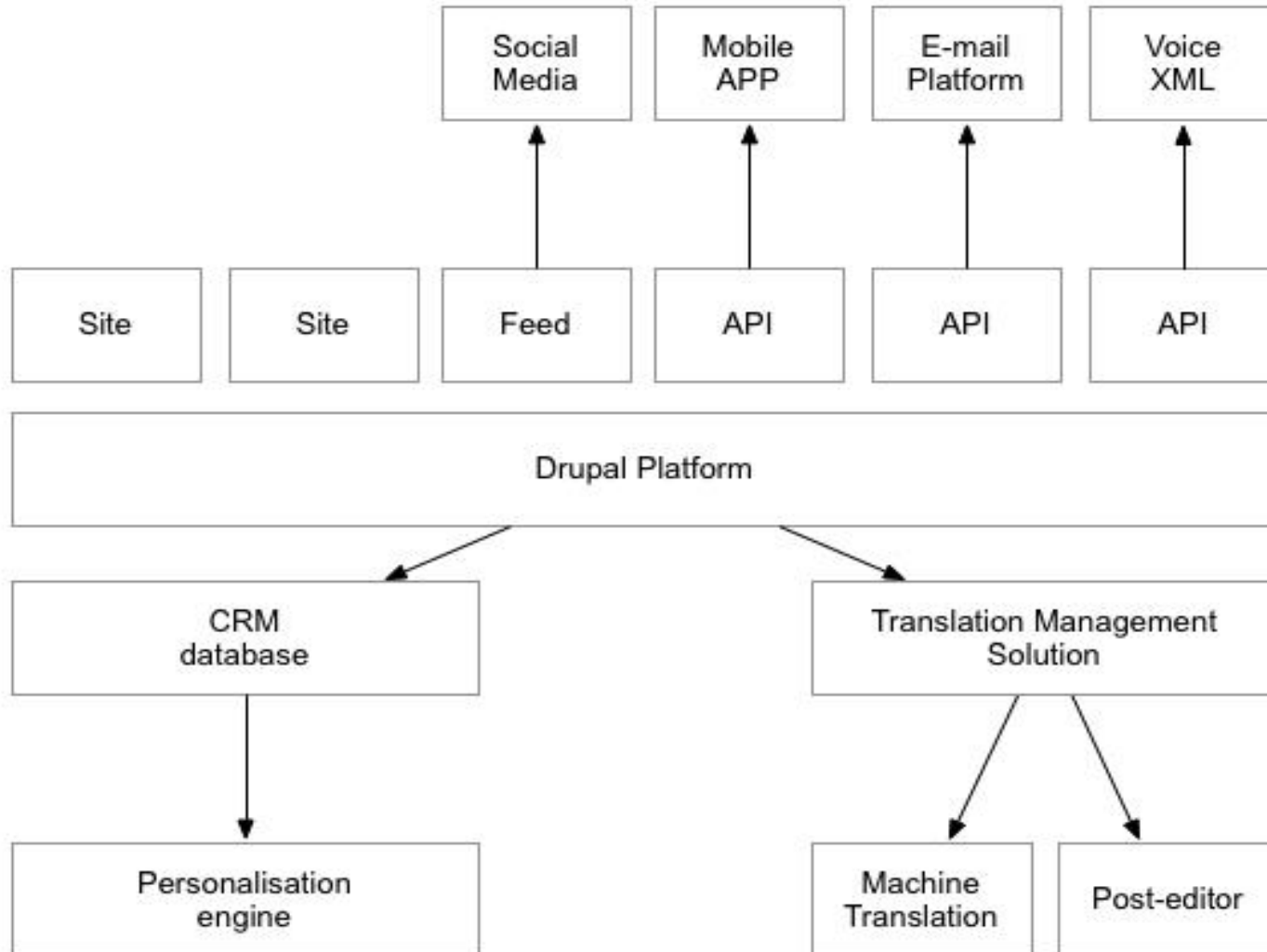
Multi-Channel Content:

Build brand loyalty and awareness through deep customer connections that transcend channels, devices, and geographies with one voice.

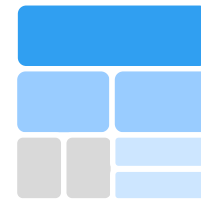


Content Analytics:

Create a virtuous cycle of engagement by measuring and refining all captured data points and interactions across channels to reflect the context of the customer at all times.

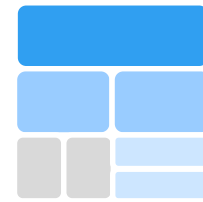


QUESTIONS TO SEGITTUR



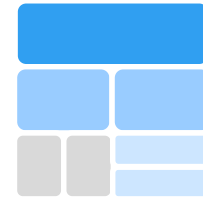
- What are your priorities among your list of requirements?
 - For example, language community priorities vs. applications
- Which products/technologies do you currently use for your CRM, eCommerce and Web platform?
- Do you want to continue using these or is a change of platform possible?
- Which timeline do you have in mind to have priority/full language coverage implemented?
- Which budget do you foresee to achieve this (in phases)?
- How would you establish your short, medium and long term time periods?
 - Near term: 1 year
 - Mid term: 2 years
 - Long term: 5 years+

QUESTIONS FROM SEGITTUR



?

THANK YOU



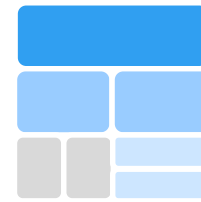
Discussion

CONCLUSIONS / NEXT STEPS



Providing Segittur buys into the methodology proposed by LT*i*, we can return to our initial objectives:

- LT*i* proposes to carry out a full LT audit to ascertain Segittur's short-term needs.
- We propose a combined solution for Segittur's short-term needs by creating a consortium of LT*i* members acting jointly, and coordinated by a Multilingual Solutions Architect.
- We can address the medium-term agenda in the same way, once Segittur is happy with the outcome of the short-term solution...



Thank You !